



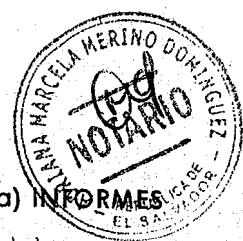
ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE  
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS



**CONTRATO DE CONSULTORÍA No 05/2021**  
**CONCURSO PÚBLICO No CP-02/2020-FCAS**  
**ACTA No. 08, LIBRO 2, ACUERDO 5.2.7**  
**DE FECHA 01 DE DICIEMBRE DE 2020**  
**ACTA No. 11, LIBRO 2, ACUERDO 4.3.1**  
**DE FECHA 22 DE DICIEMBRE DE 2020**

Nosotros: **RUBÉN SALVADOR ALEMÁN CHÁVEZ**, de [REDACTED] años de edad, **empleado** del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en mi carácter de Presidente de la Junta de Gobierno, en nombre y representación legal de la **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**, que puede abreviarse **ANDA**, Institución Autónoma, de Servicio Público, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED] y con Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios Número [REDACTED] que en el transcurso del presente instrumento se denominará "La Institución Contratante o ANDA" y **EDWIN FABIO DÍAZ HERNÁNDEZ**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED] y con Registro de Contribuyente del Impuesto de Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios número [REDACTED] actuando en mi carácter personal, quien en lo sucesivo de este instrumento me denominaré "**El Consultor**", convenimos en celebrar el presente **CONTRATO DE CONSULTORÍA**, derivado del proceso de Concurso Público No. **CP-02/2020-FCAS**, denominado: "**CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA LA SUPERVISIÓN DE PROYECTOS DEL PROGRAMA SLV- 059-B, SEGUNDA VEZ**", el cual se regulará de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, Reglamento de la misma Ley, Bases del Concurso y Términos de

Referencia del Concurso Público para la presente contratación y en especial a las obligaciones, condiciones establecidas en las siguientes cláusulas: **CLÁUSULA PRIMERA: A) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato consiste en la **CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA LA SUPERVISIÓN DE PROYECTOS DEL PROGRAMA SLV- 059-B, SEGUNDA VEZ.** La Consultoría deberá ser prestada de manera eficaz, eficiente y oportuna, durante el plazo y en la forma convenida en el presente contrato. **B) ALCANCES DE LOS SERVICIOS DE CONSULTORÍA:** La Consultoría abarca la supervisión y coordinación de los aspectos técnicos referente a las intervenciones a realizarse en los sistemas de agua potable rurales asignados, manteniendo una estrecha relación con las entidades ejecutoras y apoyando los aspectos administrativos de las obras, como representante de la ANDA. Es importante destacar que, de acuerdo al tipo de obra, el consultor deberá manejar la supervisión de la infraestructura civil, electromecánica, trabajo social, así como las medidas ambientales a desarrollarse durante los proyectos. Por lo que el consultor, deberá garantizar una gestión estratégica, administrativa y operativa de los proyectos, que cumpla con los principios de eficiencia, eficacia, transparencia y economía en el manejo de los recursos provenientes de la cooperación y de la contrapartida; así como, dinamizar y dirigir con liderazgo los procesos internos de trabajo, de tal forma que respondan a las exigencias de los resultados programáticos y contractuales, por cada fuente de financiamiento. La ubicación de los sistemas en los que se ejecutarán dicha consultoría, es en todo el territorio nacional, para lo cual el Consultor, se movilizará por sus propios medios; **C) DESARROLLO DE LA CONSULTORÍA:** La supervisión se desarrollará bajo los siguientes enfoques, sin limitarse a éstos: **a) Trabajo Administrativo:** seguimiento, asesoramiento a las actividades desarrolladas por la entidad ejecutora, elaboración de informes mensuales, revisión de informes de avance de obra elaborados por el residente de la obra y otras áreas involucradas por parte de la Entidad Participante; **b) Trabajo de Campo:** realizar visitas periódicas al proyecto para verificación, seguimiento y coordinación de actividades entre la ANDA, MARN, Entidad Ejecutora, Comunidad y demás profesionales involucrados en la gestión del proyecto. Además de atender otras disposiciones relacionadas con el programa, asignadas por la Gerencia de Atención a Sistemas y Comunidades Rurales y Proyectos AECID de la ANDA. **D) PRODUCTOS DE LA CONSULTORÍA:** Sin limitarse a lo establecido en los términos de referencia para la presente Contratación, y en la medida que sea necesario de acuerdo con su experiencia profesional, el consultor trabajará a tiempo completo dedicado con exclusividad a las actividades necesarias para la consecución de los objetivos planteados en este documento de acuerdo a



sus funciones dentro de los Proyectos, para efectos de pago deberá entregar: **a) INFORMES**

**MENSUALES:** contendrán las actividades desarrolladas, en el periodo que informa tales como:

avances de obra y situaciones relevantes a las actividades realizadas, gestiones realizadas con las entidades ejecutoras, visitas de campo, dificultades encontradas, logros, memorias de cálculo y otras evidencias necesarias para el correcto desarrollo del proyecto, este informe se basará en un formato previamente establecido; y, **b) INFORME FINAL:** A la finalización de la presente Consultoría se presentará un Informe Final. En el contenido de este informe deberá presentar; breve historial total del periodo del contrato. Este podrá contener gráficos, tablas, fotografías y otros que el consultor estime relevantes. Los informes mensuales para cada proyecto asignado, se presentarán en original y una copia debidamente firmados y sellados por el consultor, así como su respaldo en digital, estos se presentarán al administrador del contrato, para su aprobación **a más tardar los primeros tres días hábiles de cada mes. E)**

**PROPIEDAD DE LOS PRODUCTOS:** Los Informes presentados serán propiedad de El Gobierno de El Salvador y la ANDA será su receptor y custodio, por lo que el consultor no podrá hacer uso de los mismos para otros fines que no sean los indicados en las Bases del Concurso especialmente por ANDA. Para efectos de garantizar el cumplimiento del objeto del contrato, la Institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control, en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable que razonablemente considere necesarias, con la finalidad de salvaguardar los intereses que persigue; el Consultor garantiza que prestará los servicios adjudicados de acuerdo al alcance, contenido y demás de conformidad a lo establecido en las Especificaciones Técnicas de acuerdo a lo establecido en las Bases del Concurso Público Número CP-02/2020-FCAS y su oferta, y responderá de acuerdo a los términos de este contrato, especialmente por la calidad técnica de los servicios prestados, así como de las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del contrato. **F) OBLIGACIONES**

**DEL CONSULTOR:** **a)** Coordinar las distintas actividades que comprende la prestación de los servicios de supervisión; **b)** Será responsable ante el ejecutor de la solución de todos los problemas técnicos y la verificación de las estimaciones de costos, basadas en los datos de ingeniería disponibles, carpeta técnica, estudios, exploraciones o investigaciones de los sitios donde se ejecuten los proyectos; **c)** Supervisar integralmente la ejecución de los proyectos velando porque la obra se desarrolle de manera eficiente y dentro del plazo, costos, calidad y condiciones establecidas en los documentos del convenio o contrato; **d)** Aplicar los mecanismos para establecer los controles técnicos, administrativos y financieros que sean necesarios para que la obra se construya de acuerdo a las condiciones establecidas en el

contrato de mérito; **e)** Vigilar el cumplimiento del programa de trabajo a fin de que el avance de la obra esté de acuerdo con el plazo establecido para la ejecución de los proyectos. Exigirá la actualización de los Programas de Trabajo, las veces que sea necesario y con las debidas justificaciones; **f)** Evaluar la Carpeta Técnica, antes del inicio de los proyectos, verificando sus alcances y calidad para confirmar que se cumple con todas las especificaciones y normativas vigentes en función de la tipología de los proyectos; **g)** Asistir puntualmente y participar a requerimientos de la entidad ejecutora, en todas las asambleas y eventos de capacitación que se impartan durante el ciclo de los proyectos. Deberá coordinarse con el facilitador social contratado por la entidad ejecutora, cada vez que se programe un módulo o asamblea; **h)** Atender toda consulta que tengan el Ejecutor referente a los proyectos. No limitarse a supervisar la obra, también asumirá funciones para el adecuado manejo de la documentación administrativa y contable, además de la correspondiente al avance físico del proyecto; **i)** Asesorar a las entidades ejecutoras para que toda la documentación financiera de los proyectos se prepare con la debida anticipación y en forma ordenada; verificar que los desembolsos se tramiten con la documentación necesaria para sustentarlos y monitorear que se hagan efectivos. Junto con el residente debe programar y documentar semanalmente las obras a ejecutar, en especial la organización de las cuadrillas, compras a realizar, revisar las planillas y las cuantificaciones de la obra. Presentar mensualmente informes de avance del proyecto, así como revisar y aprobar estimaciones de avance mensual de obra; **j)** Efectuar la Recepción Final de la Obra en coordinación con las entidades ejecutoras, **ANDA y MARN**; **k)** Participar de las capacitaciones apoyando al facilitador en los aspectos técnicos referente a la implementación del Plan de Mantenimiento; **l)** Verificar el cumplimiento de los aspectos técnicos, legales, financieros, sociales y ambientales establecidos para los proyectos apoyando al Contratante, en la toma de decisiones relacionadas al desarrollo de las obras e imprevistos; **m)** Elaborar junto con el Residente, un "Plan de Ejecución de las Obras" en el que se detallarán las actividades principales que deben realizarse para ejecutar la obra con calidad y en el tiempo previsto. Los documentos elaborados deberán ser firmados por el residente y el consultor; **n)** Programar semanalmente con el administrador del convenio o contrato, las visitas a realizar; **G. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** De conformidad con el Acta Número 08, Libro 02, Acuerdo Número 5.2.7, tomado en Sesión Ordinaria celebrada el día 01 de diciembre de 2020, emitido por la Junta de Gobierno, la administración del presente contrato por parte de ANDA estará a cargo del

quien tendrá la responsabilidad de verificar





que se cumplan todas las condiciones establecidas en este contrato y demás documentos contractuales, a través del seguimiento del contrato en todos los aspectos administrativos, financieros, legales y técnicos, gestionar los pagos y llevar el control del vencimiento de las garantías. Asimismo, darle el cumplimiento a lo establecido en el Art. 82 Bis de la LACAP, y además cualquier otro trámite pertinente con la presente contratación; **H)**

**CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACION:** El consultor se compromete a tratar confidencialmente toda la información proporcionada y documentos resultantes del proceso, así como los documentos que estén bajo su custodia, por lo que no podrá divulgarla sin la previa autorización de ANDA y MARN, ni hacer uso para otros fines que no sean autorizados por la ANDA y MARN. Toda la documentación y productos resultantes de la elaboración de los Estudios, objeto del presente contrato, así como todo conocimiento de detalles técnicos, institucionales o relacionados a los cuales se ha tenido conocimiento mediante documentos y otros medios, serán propiedad del Gobierno de El Salvador y de ANDA, por lo que el Consultor queda obligado a reconocer y a ceder a Gobierno de El Salvador y a ANDA los derechos de propiedad intelectual y material de los productos y resultados obtenidos bajo las provisiones de este contrato; el Consultor deberá comprometerse a cuidar de la información proporcionada quien no podrá hacer uso de la misma para otros fines que no sean los indicados en las Bases y Términos de Referencia para el Concurso o sus especificaciones Técnicas; esta obligación no prescribirá, aun cuando el objeto de esta consultoría, haya sido cumplido en su totalidad. **CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los documentos siguientes: **a)** Los documentos de petición de la consultoría; **b)** Las Bases del Concurso Público Número **CP-02/2020-FCAS**; **c)** Las Adendas o enmiendas a las Especificaciones Técnicas, si las hubieran; **d)** Aclaraciones a las Especificaciones Técnicas, si las hubieran; **e)** Aclaraciones a la oferta, presentada por el ofertante a solicitud de ANDA, si las hubieran; **f)** La oferta del Consultor y sus documentos; **g)** No Objeción de la Oficina de Cooperación Española - AECID, de referencia AECID-303 – 2020, de fecha de 13 de noviembre de 2020; **g)** El Acta Número Ocho, Libro Dos, Acuerdo Cinco punto Dos punto Siete, de la Sesión Ordinaria de la Junta de Gobierno, celebrada el día 31 de diciembre de 2020, que contiene la Resolución de Adjudicación Parcial; **h)** El Acta Número Once, Libro Dos, Acuerdo Cuatro punto Tres punto Uno, de la Sesión Ordinaria de la Junta de Gobierno, celebrada el día 22 de diciembre de 2020, que contiene la Resolución de Confirmación del Acta Número Ocho, Libro Dos, Acuerdo Cinco punto Dos punto Siete, de la Sesión Ordinaria de la Junta de Gobierno de la Anda celebrada el día 01 de diciembre de

2020, que contiene la Resolución de Adjudicación Parcial; **i)** Las Resoluciones Modificativas que se suscriban respecto de este contrato; **j)** Las Garantías; y **k)** Orden de Inicio. En caso de controversia entre los documentos contractuales y este Contrato, prevalecerán los términos pactados en este último. **CLÁUSULA TERCERA: PLAZO.** La consultoría será realizada en un plazo máximo de **DOCE (12) MESES**, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato y se mantendrá vigente hasta que todas las obligaciones hayan finalizado. Si ocurriesen circunstancias imprevistas y comprobadas, el plazo para la ejecución de la Consultoría podría ser prorrogado de conformidad a lo dispuesto en los artículos 83, 86 y 92 inciso 2º de la LACAP; y, previa no objeción del Banco Centroamericano de Integración Económica. **CLÁUSULA CUARTA: PRECIO.** El monto total por la consultoría asciende a la suma de **VEINTIOCHO MIL OCHOCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$28,800.00)**, distribuidos en montos mensuales de **DOS MIL CUATROCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$2,400.00)**, cabe mencionar que los montos detallados incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. **QUINTA: FORMA DE PAGO.** Los pagos se realizarán en dólares de los Estados Unidos de América (US\$), en la Gerencia de Atención a Sistemas y Comunidades Rurales y Fondos AECID. Para la realización del pago respectivo tomar en cuenta lo siguiente: 1. Los pagos se realizarán en un plazo no mayor de **OCHO (8) DÍAS CALENDARIO**, posteriores a la presentación y aprobación del informe mensual, por parte del administrador del contrato; 2. Presentar Factura de Consumidor Final a nombre de ANDA/CONVENIO FCAS SLV-059-B; 3. El pago se realizará mediante cheque; 4. La devolución del 10% en concepto de retención de cumplimiento de contrato, se hará posterior a la presentación de la Garantía de Buena Consultoría. **CLÁUSULA SEXTA: LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** El consultor se desempeñará en las oficinas de la Gerencia de Atención a Sistema y Comunidades Rurales y Proyectos AECID de la ANDA, ubicada el Calle el Algodón, y boulevard Constitución, San Salvador, El Salvador y deberá viajar a los sitios de los proyectos, por sus medios. Todo consultor se desplazará por sus propios medios a los proyectos asignados, por ello deberá contar con transporte propio, para movilizarse al sitio de los proyectos. El incumplimiento a esta condición podría ser causa para rescindir el contrato. La ANDA proveerá al consultor, oficina, mobiliario, y papelería para el desarrollo de sus funciones, pero deberá contar con una computadora portátil, para el desempeño de sus funciones. **CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISO PRESUPUESTARIO:** La institución contratante hace constar que el importe del presente contrato, será financiado por medio del **FONDO DE COOPERACIÓN PARA**



**AGUA Y SANEAMIENTO (FCAS)** Programa denominado: "**CONSTRUCCIÓN DE POLÍTICA PÚBLICA QUE GARANTICE LA SOSTENIBILIDAD DEL SUB SECTOR DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO, FASE 1**" FCAS-

**SLV-059-B. CLÁUSULA OCTAVA: GARANTIAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el Consultor se obliga a presentar a la institución contratante las garantías siguientes: **a) RETENCIÓN EN CONCEPTO DE GARANTÍA CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, la institución contratante retendrá, en concepto de Garantía de Cumplimiento de Contrato, el 10%, de cada pago, importe que será devuelto al darse por recibido el informe final por la Consultoría y posterior a la presentación de la Garantía de Buena Consultoría; **b) GARANTIA DE BUENA CONSULTORÍA:** El Consultor deberá presentar, a satisfacción de ANDA, dentro del plazo de **OCHO (8) DÍAS HÁBILES** posteriores a la fecha en que se haya efectuado la entrega final de los informes a entera satisfacción del Administrador del Contrato, según Acta de Recepción final de los servicios, una fianza equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto final contratado, para asegurar que responderá por cualquier reclamo u observación que se le haga por mal servicio de la presente consultoría, artículo 37-bis LACAP. La vigencia de esta garantía será por el período de **UN AÑO**, contados a partir de la fecha de la recepción final del servicio. La garantía relacionada deberá ser emitida por Sociedades Afianzadoras o Aseguradoras o Instituciones Bancarias nacionales, que estén reguladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, que cuenten con calificación de riesgos, categoría desde A hasta AAA emitida por la Superintendencia de Valores; o de Sociedades de Garantía Recíproca; y que sean aceptadas por la institución contratante; dicha garantía deberá ser presentada a la UACI de ANDA para su debida revisión juntamente con dos copias certificadas por Notario. **CLÁUSULA NOVENA: PROHIBICIONES.** Queda expresamente prohibido al Consultor traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones derivados del presente contrato, así como subcontratar. La transgresión de esta disposición, dará lugar a la caducidad del contrato procediéndose a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. Este régimen en todo caso habrá de ceñirse a lo establecido en los artículos 89, 90 y 91 LACAP. **RESPONSABILIDADES.** El Consultor responderá además por los daños y perjuicios provenientes de defectos e insuficiencias técnicas de la consultoría y por los errores materiales, omisiones e infracciones de normas técnicas en su caso, de preceptos legales o reglamentarios en que el mismo haya incurrido e imputables a él en la ejecución o utilización de los servicios contratados. Si el servicio de consultoría demostrare alguna deficiencia, la institución contratante le exigirá la subsanación. **CLÁUSULA DÉCIMA: MULTAS POR MORA,**

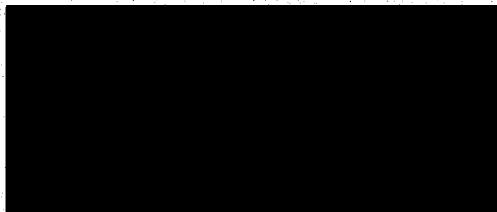
**SANCIONES Y PENALIDADES: I) MULTAS:** En caso de mora en el cumplimiento del presente contrato por parte del Consultor, se aplicará lo dispuesto en el artículo 85 de la LACAP. **II) SANCION POR CONTRATAR NIÑAS Y NIÑOS, ADOLESCENTES DEBAJO DE LA EDAD MINIMA:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del Consultor a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final; **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN POR CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** De acuerdo a las circunstancias, las partes contratantes podrán acordar antes del vencimiento del plazo, la prórroga del mismo especialmente por causas que no fueren imputables a el Consultor si existen motivos suficientes que puedan tipificarse como caso fortuito o fuerza mayor; circunstancias que deberá comprobar le impidan cumplir con el plazo. **MODIFICACION UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato ya sea en el plazo o el objeto del mismo, no entendiéndose dicha modificación como cambio del objeto; en estos casos, la Junta de Gobierno de ANDA deberá emitir una Resolución Razonada que formará parte integral de este contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. TERMINACIÓN POR MUTUO ACUERDO DE LAS PARTES CONTRATANTES.** De conformidad al artículo 95 de la LACAP las partes contratantes podrán dar por terminada bilateralmente la relación jurídica derivada del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de terminación del contrato en un plazo no mayor de ocho días hábiles después de notificada la resolución. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Para la solución de controversias y resolver las diferencias que surgieren durante la vigencia del contrato, las partes se sujetarán al arreglo directo, procurando la solución de las controversias sus



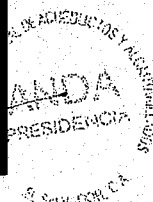


respectivos representantes o delegados especialmente acreditados. Agotado el arreglo directo, si la controversia persiste, las partes podrán recurrir a la sede judicial correspondiente, todo esto prescrito por el Título VIII, Capítulo I, Sección I, de la LACAP. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales del presente contrato, las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 5 de la LACAP. Asimismo, señalamos esta ciudad como domicilio especial, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalamos como lugar para recibir notificaciones lo siguiente: la institución contratante en la UACI cuyas oficinas están ubicadas en Colonia Libertad, Avenida Don Bosco, Edificio ANDA, San Salvador; y el Consultor en

En fe de lo cual firmamos este contrato en la ciudad de San Salvador, a los siete días del mes de enero de dos mil veintiuno.



Presidente



Consultor  
EDWIN FABIO DIAZ HERNANDEZ  
A-2783  
ARQUITECTO

En la ciudad y departamento de San Salvador, a las quince horas treinta minutos del día siete de enero de dos mil veintiuno. Ante Mí, **GENDRIX LUIS FLORES RAMÍREZ**, Notario, de éste domicilio, comparecen los señores: **RUBÉN SALVADOR ALEMÁN CHÁVEZ**, de [redacted] de edad, [redacted], del domicilio de [redacted] departamento de [redacted] persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [redacted] y Número de Identificación [redacted]

actuando en su carácter de Presidente de la Junta de Gobierno, en nombre y representación legal de la Junta de Gobierno y Representante Legal de la **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**, que se abrevia **ANDA**, institución Autónoma de Servicio Público, de éste domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria Número [redacted]

con Registro de

Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios número [REDACTED] personería que al final relacionaré; y

**EDWIN FABIO DÍAZ HERNÁNDEZ**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] persona a quien no conozco pero identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED]

[REDACTED] y con Registro de Contribuyente del Impuesto de Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios número [REDACTED] actuando en

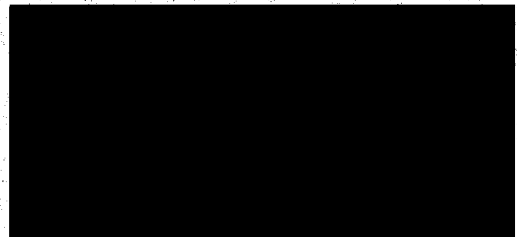
su carácter personal, y en la calidad en la cual ambos actúan; y, **ME DICEN:** que reconocen como suyas las firmas que anteceden, así como los términos, pactos, obligaciones y condiciones consignadas en el anterior documento que contiene un **CONTRATO DE CONSULTORÍA**, derivado del proceso de **Concurso Público Número CP-Cero Dos/Dos Mil Veintefcas**, denominado: **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA LA SUPERVISIÓN DE PROYECTOS DEL PROGRAMA SLV- CERO CINCUENTA Y NUEVE-B, SEGUNDA VEZ"**, por medio del cual el segundo de los comparecientes, se ha obligado a realizar los servicios de Consultoría, los cuales abarca la supervisión y coordinación de los aspectos técnicos referente a las intervenciones a realizarse en los sistemas de agua potable rurales asignados, manteniendo una estrecha relación con las Entidades Ejecutoras y apoyando los aspectos administrativos de las obras, como representante de la ANDA. Es importante destacar que, de acuerdo al tipo de obra, el consultor deberá manejar la supervisión de la infraestructura civil, electromecánica, trabajo social, así como las medidas ambientales a desarrollarse durante los proyectos. Por lo que el consultor, deberá garantizar una gestión estratégica, administrativa y operativa de los proyectos, que cumpla con los principios de eficiencia, eficacia, transparencia y economía en el manejo de los recursos provenientes de la cooperación y de la contrapartida; así como, dinamizar y dirigir con liderazgo los procesos internos de trabajo, de tal forma que respondan a las exigencias de los resultados programáticos y contractuales, por cada fuente de financiamiento. La ubicación de los sistemas en los que se ejecutará dicha consultoría, será en todo el territorio nacional, de conformidad a lo establecido en las Bases y Términos de Referencia del Concurso, los cuales serán prestados en la forma descrita en la cláusula primera del referido contrato, y de acuerdo al alcance, contenido y demás condiciones establecidas en los Especificaciones Técnicas previamente definidas para la presente Consultoría en las Bases y Términos de Referencia para el Concurso Público Número **CP-CERO DOS/DOS MIL**

**VEINTE-FCAS**, y precios contenidos en la oferta del Consultor. El monto total por la consultoría asciende a la suma de **VEINTIOCHO MIL OCHOCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, distribuidos en montos mensuales de **DOS MIL CUATROCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, cabe mencionar que los montos detallados incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El pazo de ejecución para la presente Consultoría será realizado en un plazo máximo de **DOCE MESES**, contados a partir de la Orden de Inicio emitida por el Administrador del Contrato y se mantendrá vigente hasta que todas las obligaciones hayan finalizado; dicho plazo podrá prorrogarse de conformidad a lo dispuesto en los artículos ochenta y seis y noventa y dos, inciso segundo de la LACAP. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta de dos hojas útiles, y Yo, el Suscrito Notario **DOY FE:** a) de que las firmas puestas al final del anterior documento son auténticas por haber sido reconocidas por los comparecientes a mi presencia; b) de que los comparecientes declaran reconocer las obligaciones derivadas del expresado contrato, así como todo el contenido de dicho documento; c) de ser legítimas y suficientes la personería, por haber tenido a la vista: **i)** Por la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados: i) El Decreto del Directorio Cívico Militar número TRESCIENTOS CUARENTA Y UNO, del diecisiete de octubre de mil novecientos sesenta y uno, publicado en el Diario Oficial número CIENTO NOVENTA Y UNO del Tomo CIENTO NOVENTA Y TRES del diecinueve de octubre del referido año, por medio del cual se creó la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS, ANDA; como una Institución Autónoma de Servicio Público, con personalidad jurídica y de éste domicilio, estipulándose que el Presidente de la Junta de Gobierno tendrá la representación Judicial y Extrajudicial de la misma, quien comprobará su personería con la transcripción de su nombramiento; **ii)** Transcripción del Acuerdo de la Presidencia de la República Número TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE, de fecha veinticuatro de septiembre de dos mil veinte publicado en el Diario Oficial Número CIENTO NOVENTA Y CUATRO, Tomo CUATROCIENTOS VEINTIOCHO de fecha veintiocho de septiembre de dos mil veinte; en el que consta que el señor Presidente de la República en uso de sus facultades legales y de conformidad a lo establecido en los artículos seis, literal a) y doce de la Ley de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, nombró al señor RUBÉN SALVADOR ALEMÁN CHÁVEZ, Presidente de la Junta de Gobierno de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados - ANDA, a partir del día veinticuatro de septiembre del año dos mil veinte, para un periodo legal que finaliza el día veintiocho de julio de dos mil veintiuno, estando a esta fecha vigente su nombramiento; **iii)** Acta número Ocho, Libro Dos,

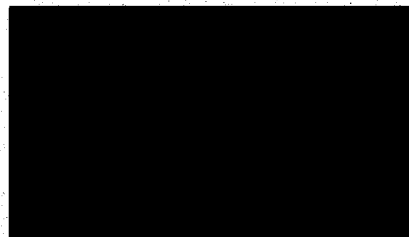
Acuerdo número Cinco Punto Dos punto Siete, tomado en Sesión Ordinaria celebrada el día uno de diciembre de dos mil veinte, emitido por la Junta de Gobierno, que contiene la Adjudicación Parcial por medio de la cual se autoriza al señor Presidente de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, ANDA, para firmar el contrato que se reconoce por medio de la presente Acta Notarial; iv) Acta número Once, Libro Dos, Acuerdo número Cuatro Punto Tres punto Uno, tomado en Sesión Ordinaria celebrada el día veintidós de diciembre de dos mil veinte, emitido por la Junta de Gobierno, que contiene la Resolución de Confirmación del Acta número Ocho, Libro Dos, Acuerdo número Cinco Punto Dos punto Siete, tomado en Sesión Ordinaria celebrada el día uno de diciembre de dos mil veinte, emitido por la Junta de Gobierno, que contiene la Adjudicación Parcial por medio de la cual se autoriza al señor Presidente de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, ANDA, para firmar el contrato que se reconoce por medio de la presente Acta Notarial; y, v) No Objeción de la Oficina de Cooperación Española - AECID, de referencia AECID-Trescientos Tres – Dos Mil Veinte, de fecha de trece de noviembre de dos mil veinte. Y leído que les hube íntegramente en un solo acto sin interrupción todo lo escrito, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**



Presidente



Consultor



EL SUSCRITO NOTARIO, con base al Artículo Treinta de la Ley del Ejercicio Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otras Diligencias CERTIFICA: Que la presente foto copia, que consta de seis folios, es conforme y fiel a su original, con el cual se confrontó. En la Ciudad de San Salvador a los seis días del mes de enero de dos mil veintidós

